

# Plagiointi kuriin – Urkund opettajan työvälineenä


22.5.2013

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

www.helsinki.fi/yliopisto

22.5.2013 1



## Miksi plagiaatintunnistusjärjestelmä?

- Internet mahdollistaa, opiskelussa nykypäivää
  - Viimeisin uutinen maailmalta [YLE 6.2.2013](#): Saksan opetusministeriltä viedään tohtorin arvo plagioinnin vuoksi
  - kiusaus plagiointiin (tilannesidonaisuus)
- opettajien työmäärä kasvanut
- lähteiden oikeudellisuuden selvittäminen haastavampaa


Yliopiston on järjestettävä toimintansa siten, että tutkimuksessa, taiteellisessa toiminnassa, koulutuksessa ja opetuksessa varmistetaan korkea kansainvälinen taso eettisiä periaatteita ja hyvää tieteellistä käytäntöä noudattaen.

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

www.helsinki.fi/yliopisto

22.5.2013 2



## Plagioinnin eri tasoja

- Toisen työn esittäminen omanaan siten, että alkuperäinen tekijä on antanut tähän luvan
- Toisen työn kopiointi ja esittäminen sellaisenaan tai vain vähän muokattuna omana työnä ilman viittausta alkuperäiseen lähteeseen
- Tekstin sanantarkka toistaminen lähdemerkinnän kanssa, mutta ilman lainausmerkkejä
- Sanasta sanaan käänös ilman asianmukaisia lainaus- ja lähdemerkintöjä
- Omien tekstien toistaminen ilman asianmukaisia lainaus- ja lähdemerkintöjä (ns. itseplagiointi)


(Walker, 2010)

Tilannesidonnainen

Tahaton

Tietoinen


HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI
Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus
www.helsinki.fi/yliopisto
22.5.2013
3



## Plagiaatintunnistusjärjestelmä Urkundin käyttöönotto HY:ssä

- Rehtorin päätös järjestelmän käyttösäännöistä 18.1.2013, tarkennus 23.4.2013
  - Kaikki ylemmän kk-tutkinnon tutkielmat tarkastetaan järjestelmässä arvosteltavaksi luovuttamisen yhteydessä viimeistään 1.8.2014
  - Tiedekunta voi halutessaan päättää myös muusta systemaattisesta käytöstä, esim. kaikkien väitöskirjojen tai alemman tutkinnon tutkielmien tarkastamisesta
  - Lisäksi HY:n ohje menettelystä opiskelijoiden vilppi- ja plagiointitapauksissa (Menettelytapaohjeet Flammassa: Opetusasiat » Opintohallinto » Vilppi ja plagiointi)

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI
Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus
www.helsinki.fi/yliopisto
22.5.2013
4



## Miten Urkund toimii?


- Digitaalisessa muodossa olevat dokumentit lähetetään/ladataan Urkundiin
- Urkund vertailee tekstin alkuperäisyyttä olemassa oleviin lähteisiin
  - avoin Internet (yli 10 miljardia sivua)
  - julkaisutietokannat
  - järjestelmään tallennetut dokumentit (helmikuussa 2013 7,5milj.)
- Urkund luo tarkistamastaan tekstistä raportin, josta näkyy selvästi mahdolliset vastaavuudet toisiin lähteisiin

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

www.helsinki.fi/yliopisto

22.5.2013 5



## Plagiatintunnistusprosessi

### Opettaja

Opettaja antaa ohjeet, miten dokumentti palautetaan.

Opettaja saa tarkistusraportin, josta käy ilmi löytyikö dokumentista yhtäläisyyksiä muihin teksteihin.

Opettaja keskustelee raportin sisällöstä opiskelijan kanssa.

### Opiskelija

Opiskelija palauttaa dokumentin opettajan ohjeiden mukaan.

Dokumentti tallentuu Urkundin tietokantaan.

Opiskelijan on mahdollista poistaa dokumenttinsa tietokannasta.

Opiskelijalla on mahdollisuus nähdä dokumentin tarkistusraportti.

**Urkund-prosessi**

Dokumentti kulkee Urkundin läpi.

Ja sitä verrataan muihin tietokannassa oleviin dokumentteihin.




HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

www.helsinki.fi/yliopisto

22.5.2013 6



## Urkundin käyttövaihtoehdot

- Eri "teknisiä" vaihtoehtoja, joista valita
  - Sähköpostin liitetiedostona opettajan Urkund-osoitteeseen
  - Moodlessa tehtävä-aktiviteetin yhteydessä ([kts. Moodlen opettajanopas](#))
  - Urkundin käyttöliittymä [www.orkund.fi](http://www.orkund.fi): opiskelija kirjautuu ja valitsee organisaation ja opettajan, jolle työn lähettää
- Käyttövaihtoehdot graduissa
  - Tarkastajan henkilökohtaiseen analyysiosoitteeseen
  - Laitoksen analyysiosoitteeseen
  - Gradunpalautus Moodle-alueelle

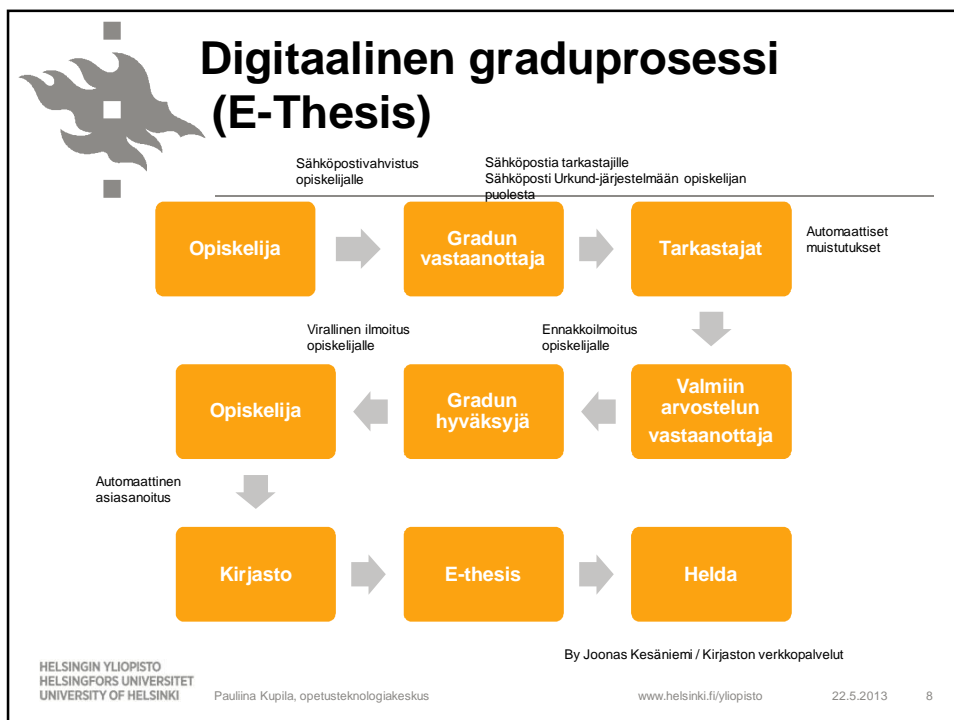
➔ kehitteillä yhteinen prosessi E-thesis-järjestelmän päälle

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

[www.helsinki.fi/yliopisto](http://www.helsinki.fi/yliopisto)

22.5.2013 7





## Tarvitaanko käyttöön opiskelijan suostumus?

- Opiskelijan on oltava tietoinen järjestelmän käytöstä, koska opiskelijan ei voi katsoa antaneen suostumustaan sellaiseen, mistä hän ei tiedä
  - Urkundin käytöstä yliopistossa tiedotetaan opiskelijoille mm. verkkosivuilla ja opinto-oppaissa. Lisäksi opettajan on suositeltavaa tiedottaa Urkundin järjestelmällisestä käytöstä opintojaksollaan.
- Työn tallentamiseen Urkundin tietokantaan ja käyttämiseen lähdetekstivertailuun tarvitaan opiskelijan suostumus, koska kyseessä ei ole arvostelun tai ohjauksen takia välttämätön toimenpide



## Urkund-tunnus

- Urkund tunnus
  - Yliopistoon palvelussuhteessa olevat, jotka tarvitsevat järjestelmää työssään
  - Normaalisti opettaja itse käyttää, mutta jos kuuluu hallintohenkilön työtehtäviin, myös hallintohenkilö voi käyttää
  - Ulkopuoliselle (esim. tarkastajalle) voidaan tarvittaessa tehdä tunnukset tai opettaja/hallintohenkilö voi välittää raportin hänelle
- Ohjeet tunnuksen luomiseen  
<http://ok.helsinki.fi/palvelut/plagiaatintunnistus/>

Urkund-tunnus yhdistetään HY:n pääkäyttäjätunnukseen ja jatkossa Urkundia käytetään HY:n tunnuksilla. Urkund-analyysien (tarkistusraporttien) toimitusosoite yhdistetään helsinki.fi -sähköpostiosoitteeseen, jolloin esim. linkit opiskelijoiden töiden tarkistusraportteihin tulevat suoraan HY-sähköpostiin.




# Urkundin analyysiraportti

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

[www.helsinki.fi/yliopisto](http://www.helsinki.fi/yliopisto) 22.5.2013 11




Urkund ei koskaan päättä sitä ,onko joku teksti plagioitu vai ei! Urkund ainoastaan näyttää vastaavuudet, jotka tekstistä löytyvät, kun sitä vertaillaan muihin tietokannassa oleviin tai Internetistä löytyviin teksteihin.

Opettajan/tekstin tarkistajan tulee käydä Urkund analyysiraportti lävitse ja tehdä itse tarvittavat johtopäätökset.

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

22.5.2013 12



## Urkund-raportin tarkastelua

- **DEMO**
- HUOM! ei kaavamaisia prosenttirajoja eikä muun arvostelun laiminlyömistä

Mitä % tarkoittaa?

- 10% 100 sivuisesta artikkelista tarkoittaa, että 10 sivua ko. dokumentista löytyy jostain muualtakin
- Kun taas 10% kaksisivuisesta tekstistä taas on muutama rivi


■	100 %
■	85 - 99 %
■	70 - 84 %
■	55 - 69 %
■	40 - 54 %
■	25 - 39 %
■	10 - 24 %
■	1 - 9 %
■	0 %

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

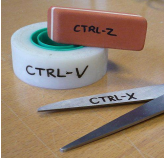
www.helsinki.fi/yliopisto

22.5.2013 13



## Lopuksi: Tieteellisen kirjoittamisen opettaminen ja harjoittelu


- Urkund tulee nähdä pedagogisena välineenä tieteellisen kirjoittamisen opettamisessa ja harjoittelussa
- Opiskelijoiden tietoisuuden lisääminen: Miten välttää tahatonta plagiointia? (erilaiset kurssit)
- Esseiden aiheet ja tehtävänantojen muotoilu vaikeuttaa plagiointia
  - soveltavat kysymykset, joihin ei saa suoria vastauksia "leikkaa-liimaamalla"



HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI


Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

www.helsinki.fi/yliopisto



## Mistä tukea Urkundin käyttöön?

- Tukipalvelut:
  - [Helpdesk@helsinki.fi](mailto:Helpdesk@helsinki.fi)
  - [Ok-plagiaatti@helsinki.fi](mailto:Ok-plagiaatti@helsinki.fi)
  - Älä kopsaa –sivusto kolmikielisenä  
<http://blogs.helsinki.fi/alakopsaa>



**ÄLÄ KOPSAA!**  
Miten kirjoittaa ja viitata oikein?

Suomeksi | På svenska | In English

Haku

Ole hyvä! Opettajalle Opiskelijalle

HELSINGIN YLIOPISTO  
HELSINGFORS UNIVERSITET  
UNIVERSITY OF HELSINKI

Pauliina Kupila, opetusteknologiakeskus

www.helsinki.fi/yliopisto

22.5.2013 15